



Năm thứ nhì N: 360

ĐUỐC NHÀ NAM

BÁO RA MỠI NGÀY

CHỦ-NHẬN: NGUYỄN-PHÂN-LONG

BÁO-QUAN: 72, Lagrandière

ĐÂY: 101 số 600

TÒA-SOẠN: 147, Rue de Reims

ĐÂY: số 550



Mardi 7 Juillet 1933

LÀNG SÓNG DÂN-QUYỀN

Mấy giờ chót của một đời vua

Chuyện vua An-phông nước Y-pha-nho mất ngôi bỏ nước, do một vị triều thần lúc ấy là thượng-thờ Rô-ma-nông thuật ra

Độc-giả chắc đã biết rằng ngày 14 tháng 4 tây mới rồi, là ngày vua An-phông bị ngôi vua xuống, mà lập lên chính-phủ Đôn-ghô. Trong vòng 30 năm nay sống dân quyền nổi lên rầm rầm, khắp trong thế-giới, những ngôi vua trước sau bị đổ, đến phe-đế An-phông (Alphonse XIII) nước Y-pha-nho mới rồi, là vua mất ngôi thứ chín thế mới gì rồi. Chắc chỉ trong ít chục năm nữa, còn ngôi vua nào, thì dân cũng hạ xuống hết.



Hình ảnh của An-phông ngự trong hoàng-cung, mấy giờ đồng hồ trước khi mất-vị

Chuyện này, một ông thượng-thờ trong thành của vua An-phông là ông Rô-ma-nông (Romaines), mới rời tay thuật ra kỹ lưỡng lắm. Tôi muốn dịch-thuật lại đây để hiển đức-giả ham biết những chuyện chính-trị và tin tức thế-giới.

Ở CAMAU

Sớm mai bữa qua, một tên sát-nhơn bị xử tử

Xy là Huỳnh-vân-Ken, giết ca Nhiêu hồi năm 1929

SỐ NGƯỜI THƯƠNG THỌ Ở NƯỚC ĐỨC VÀ NƯỚC THỤY-ĐIÊN

Thương-thọ tức là người sống trên tuổi trở lên. Vừa rồi một lần thống-kê ở Thụy-điền có đến ba ngàn người sống thọ được 30 năm trở lên tuổi.

Bại trận rồi

Bởi chiến-chiến 12 Avril, thủy-tin tuyền-cử ở các nơi tụt-tụt: về Madrid, Madrid, lại là lo làm rồi. Tôi hiểu đi lại bộ Ngoại-giao, kêu đây thép nói, lời của ông quốc-trưởng, những đại

Ông Tharaud chết rồi

Ông Tharaud làm chủ tọa Hội-đồng Đê-bình bị đầu ruột. Hôm ngày 3 Juillet, người ta đã chôn ông vào nhà thương Hanô, lấy thuốc đi mổ ra cái khúc ruột dư đi rồi (vi ông dư ruột—appendicite).

Hội-đồng Đê-bình còn hoãn lại

Hội-đồng Đê-bình định nhóm ngày 6 Juillet bữa qua phải hoãn lại. Tin sau công cho hay rằng hội 4 giờ sáng bữa qua, ông đã chết rồi.

Việc Bưu-chánh xử này còn thiếu sót lắm

Al là người có trách-nhiệm, phải lưu ý sửa sang

Tờ báo này trên mặt báo đã có nhiều lần kêu ca về thơ từ mất mát lời thời ở miền Lục tỉnh, thế mà hôm nay ở Saigon có lẽ cũng nhiều người bị nạn mất thơ, mà chắc đã bỏ qua.

COI TIN THẾ-GIỚI

VUA BẢO-ĐẠI TIỆC Ở PARIS

Bữa 4 Juillet mới rồi, vua Bảo-Đại có thiết một tiệc, ở trong số Khách-sĩ Đổng-dương (Commissionnaire d'Indochine) tại trường Đổng-ráo.

VỀ chuyện cha con ăn cắp trong ga-ra xe hơi

Người ta hâm kiện Nam-Chúc

Mấy bữa trước, trong chuyến Thi-phố, muốn làm chứng cái thuyết « Vi phú bất nhơn », nên tôi về thuật câu chuyện một anh giàu và một anh nghèo, bên công nhân của, chung nhau lập ra một cái ga-ra xe hơi ở phía ga Arras tại Saigon đây.

THẬT RÈ... Mua mau kéo hết

Mua mau kéo hết... 0\$ 60... 0\$ 70

TRUNG-VAN-BEM

Sáng tạo năm 1900, 40, Quai du Cambodge CHOLON (40)

Hôm qua 6 Juillet

Hôm qua, bữa-báo đã nói cái vụ ám-sát M. Phạm-dinh-Phước, là phó-thống-sự-viên của báo France-Indochine ở Vinh, xảy ra đêm 24 rạng ngày 25 Juin mới rồi.

Hai người tình-nghi trong vụ giết M. Phước đã bị bắt

Một người bạn và một thằng xe kéo

COI TIN THẾ-GIỚI

VUA BẢO-ĐẠI TIỆC Ở PARIS

Bữa 4 Juillet mới rồi, vua Bảo-Đại có thiết một tiệc, ở trong số Khách-sĩ Đổng-dương (Commissionnaire d'Indochine) tại trường Đổng-ráo.

VỀ chuyện cha con ăn cắp trong ga-ra xe hơi

Người ta hâm kiện Nam-Chúc

THẬT RÈ... Mua mau kéo hết

Mua mau kéo hết... 0\$ 60... 0\$ 70

TRUNG-VAN-BEM

Sáng tạo năm 1900, 40, Quai du Cambodge CHOLON (40)

KHIÈNG NHÀ LẦU ĐI CHỜ KHÁC

Bên Huế-kỳ một cái nhà lầu tám tầng người ta có cách đời nó ở chờ này qua chờ kia được, mà mỗi người ở trong hay là làm việc trong nhà lầu kỳ, cứ ở và cứ làm việc như thường

Ta thường nghe thuật chuyện ở Huế-kỳ có nhiều nhà cũ chờ này chờ nọ—đem cả nền và đồ đạc cùng cái nhà đi một lượt—mà không có hư hao gì, lại công việc đời đi rất dễ. Tài lạ hơn hết, là một tờ nhà lầu tám tầng, ngay nua đã sập, người làm việc trong nhà đó có trên 500, lại là một số dây thép nối, thế mà đi một cái một, không hư hao gì cả.

COI TIN THẾ-GIỚI

VUA BẢO-ĐẠI TIỆC Ở PARIS

Bữa 4 Juillet mới rồi, vua Bảo-Đại có thiết một tiệc, ở trong số Khách-sĩ Đổng-dương (Commissionnaire d'Indochine) tại trường Đổng-ráo.

VỀ chuyện cha con ăn cắp trong ga-ra xe hơi

Người ta hâm kiện Nam-Chúc

THẬT RÈ... Mua mau kéo hết

Mua mau kéo hết... 0\$ 60... 0\$ 70

TRUNG-VAN-BEM

Sáng tạo năm 1900, 40, Quai du Cambodge CHOLON (40)

KHIÈNG NHÀ LẦU ĐI CHỜ KHÁC

Bên Huế-kỳ một cái nhà lầu tám tầng người ta có cách đời nó ở chờ này qua chờ kia được, mà mỗi người ở trong hay là làm việc trong nhà lầu kỳ, cứ ở và cứ làm việc như thường

Ta thường nghe thuật chuyện ở Huế-kỳ có nhiều nhà cũ chờ này chờ nọ—đem cả nền và đồ đạc cùng cái nhà đi một lượt—mà không có hư hao gì, lại công việc đời đi rất dễ. Tài lạ hơn hết, là một tờ nhà lầu tám tầng, ngay nua đã sập, người làm việc trong nhà đó có trên 500, lại là một số dây thép nối, thế mà đi một cái một, không hư hao gì cả.

COI TIN THẾ-GIỚI

VUA BẢO-ĐẠI TIỆC Ở PARIS

Bữa 4 Juillet mới rồi, vua Bảo-Đại có thiết một tiệc, ở trong số Khách-sĩ Đổng-dương (Commissionnaire d'Indochine) tại trường Đổng-ráo.

VỀ chuyện cha con ăn cắp trong ga-ra xe hơi

Người ta hâm kiện Nam-Chúc

THẬT RÈ... Mua mau kéo hết

Mua mau kéo hết... 0\$ 60... 0\$ 70

TRUNG-VAN-BEM

Sáng tạo năm 1900, 40, Quai du Cambodge CHOLON (40)



Quang cảnh nhà lầu đang khiêng đi

đi một cái một, không hư hao gì cả. « Báo Transmitter ở Hoa-bành thuật lại chuyện đời nhà này rất rõ ràng, coi đây thì ta đủ biết khối óc của các tay chuyên-môn việc làm nhà cửa ở Huế-kỳ là khác thường lắm.

« Cái nhà lầu tám tầng này nặng tới 11 ngàn tấn. Trước hết phải phá vài cái chụm vữa (làm bằng xi-măng) cho nó đỡ dưới đất, rồi lấy cái nhà kỹ qua một góc và có cốt cao lên chừng 90 độ mà quay qua. Công việc làm phải phải qua hai lớp. Trước hết phải quay cái nhà lên, rồi lạng những ru-lô (rouleaux) bằng thép vào, lấy cái nhà qua đường nam, cách độ 20 thước. Đường người ta mới xây cái nhà lại cho thành nhà có góc (angle droit), để nó ở trên nền mới làm (nền làm để cho nó chịu được trọng tải).

Chuyện như vậy đây: « Tại châu thành Indianapolis, công-ty xây nổi tên là Bell Telephone Company d'Amérique, có một tòa nhà lầu cao tám tầng, cốt & một miếng đất kia thuộc về của công-ty. Nhơn công-ty ấy muốn cất thêm cho số kỹ rộng lớn ra, nhưng vì nhà cũ ở giữa đất, nên công việc làm gay trở lắm, phải dời nhà kỹ qua một góc nào đó đứng trước chỗ mà làm. Độc-giả thử nghĩ, một cái nhà lầu cao như vậy, nếu ngay ở miền thì chịu rồi, thế mà bên đó, người ta dời

« Tôi cháu thành Indianapolis, công-ty xây nổi tên là Bell Telephone Company d'Amérique, có một tòa nhà lầu cao tám tầng, cốt & một miếng đất kia thuộc về của công-ty. Nhơn công-ty ấy muốn cất thêm cho số kỹ rộng lớn ra, nhưng vì nhà cũ ở giữa đất, nên công việc làm gay trở lắm, phải dời nhà kỹ qua một góc nào đó đứng trước chỗ mà làm. Độc-giả thử nghĩ, một cái nhà lầu cao như vậy, nếu ngay ở miền thì chịu rồi, thế mà bên đó, người ta dời

« Tôi cháu thành Indianapolis, công-ty xây nổi tên là Bell Telephone Company d'Amérique, có một tòa nhà lầu cao tám tầng, cốt & một miếng đất kia thuộc về của công-ty. Nhơn công-ty ấy muốn cất thêm cho số kỹ rộng lớn ra, nhưng vì nhà cũ ở giữa đất, nên công việc làm gay trở lắm, phải dời nhà kỹ qua một góc nào đó đứng trước chỗ mà làm. Độc-giả thử nghĩ, một cái nhà lầu cao như vậy, nếu ngay ở miền thì chịu rồi, thế mà bên đó, người ta dời

« Tôi cháu thành Indianapolis, công-ty xây nổi tên là Bell Telephone Company d'Amérique, có một tòa nhà lầu cao tám tầng, cốt & một miếng đất kia thuộc về của công-ty. Nhơn công-ty ấy muốn cất thêm cho số kỹ rộng lớn ra, nhưng vì nhà cũ ở giữa đất, nên công việc làm gay trở lắm, phải dời nhà kỹ qua một góc nào đó đứng trước chỗ mà làm. Độc-giả thử nghĩ, một cái nhà lầu cao như vậy, nếu ngay ở miền thì chịu rồi, thế mà bên đó, người ta dời

« Tôi cháu thành Indianapolis, công-ty xây nổi tên là Bell Telephone Company d'Amérique, có một tòa nhà lầu cao tám tầng, cốt & một miếng đất kia thuộc về của công-ty. Nhơn công-ty ấy muốn cất thêm cho số kỹ rộng lớn ra, nhưng vì nhà cũ ở giữa đất, nên công việc làm gay trở lắm, phải dời nhà kỹ qua một góc nào đó đứng trước chỗ mà làm. Độc-giả thử nghĩ, một cái nhà lầu cao như vậy, nếu ngay ở miền thì chịu rồi, thế mà bên đó, người ta dời

« Tôi cháu thành Indianapolis, công-ty xây nổi tên là Bell Telephone Company d'Amérique, có một tòa nhà lầu cao tám tầng, cốt & một miếng đất kia thuộc về của công-ty. Nhơn công-ty ấy muốn cất thêm cho số kỹ rộng lớn ra, nhưng vì nhà cũ ở giữa đất, nên công việc làm gay trở lắm, phải dời nhà kỹ qua một góc nào đó đứng trước chỗ mà làm. Độc-giả thử nghĩ, một cái nhà lầu cao như vậy, nếu ngay ở miền thì chịu rồi, thế mà bên đó, người ta dời

« Tôi cháu thành Indianapolis, công-ty xây nổi tên là Bell Telephone Company d'Amérique, có một tòa nhà lầu cao tám tầng, cốt & một miếng đất kia thuộc về của công-ty. Nhơn công-ty ấy muốn cất thêm cho số kỹ rộng lớn ra, nhưng vì nhà cũ ở giữa đất, nên công việc làm gay trở lắm, phải dời nhà kỹ qua một góc nào đó đứng trước chỗ mà làm. Độc-giả thử nghĩ, một cái nhà lầu cao như vậy, nếu ngay ở miền thì chịu rồi, thế mà bên đó, người ta dời

« Tôi cháu thành Indianapolis, công-ty xây nổi tên là Bell Telephone Company d'Amérique, có một tòa nhà lầu cao tám tầng, cốt & một miếng đất kia thuộc về của công-ty. Nhơn công-ty ấy muốn cất thêm cho số kỹ rộng lớn ra, nhưng vì nhà cũ ở giữa đất, nên công việc làm gay trở lắm, phải dời nhà kỹ qua một góc nào đó đứng trước chỗ mà làm. Độc-giả thử nghĩ, một cái nhà lầu cao như vậy, nếu ngay ở miền thì chịu rồi, thế mà bên đó, người ta dời

« Tôi cháu thành Indianapolis, công-ty xây nổi tên là Bell Telephone Company d'Amérique, có một tòa nhà lầu cao tám tầng, cốt & một miếng đất kia thuộc về của công-ty. Nhơn công-ty ấy muốn cất thêm cho số kỹ rộng lớn ra, nhưng vì nhà cũ ở giữa đất, nên công việc làm gay trở lắm, phải dời nhà kỹ qua một góc nào đó đứng trước chỗ mà làm. Độc-giả thử nghĩ, một cái nhà lầu cao như vậy, nếu ngay ở miền thì chịu rồi, thế mà bên đó, người ta dời

« Tôi cháu thành Indianapolis, công-ty xây nổi tên là Bell Telephone Company d'Amérique, có một tòa nhà lầu cao tám tầng, cốt & một miếng đất kia thuộc về của công-ty. Nhơn công-ty ấy muốn cất thêm cho số kỹ rộng lớn ra, nhưng vì nhà cũ ở giữa đất, nên công việc làm gay trở lắm, phải dời nhà kỹ qua một góc nào đó đứng trước chỗ mà làm. Độc-giả thử nghĩ, một cái nhà lầu cao như vậy, nếu ngay ở miền thì chịu rồi, thế mà bên đó, người ta dời

Nhân cùng qui bà, qui cô đi Dalat

Một cái áo ni thiết tốt nước chần chần. mặc vào...
Lãnh tráng trong và bóng thiết to. Lãnh đen...
9988 và 1380 một thước, dịp may ít có.

NAM-XUAN
78-80, Boulevard Charner
SAIGON

Trường "VÔ-VĂN" CANTHO

Vai đầu căn-lich và ngân-trường

Từ thành-thị đến thôn quê phải trải qua một thời kỳ...
Bổn trường cũng chia biệt sự tại các tỉnh Qui Ông, Qui...
2 Août 1931 nhậm ngày 19 tháng sáu Annam

Ecole Centrale de Commerce

47, Rue Vassolgne - Saigon-Tân-dinh
Directeur: TRAN-MANH-NHAN, Ingénieur

Ecole Centrale de Commerce là trường thương-nghiệp rất lớn tại...
Monsieur TRAN-MANH-NHAN
Directeur de l'Ecole Centrale de Commerce

Nha bán thuốc tây và phòng khám bệnh của ông PHẠM-VĂN-TIỆC

Tại châu-thành Châu Đốc ngang chợ (Square de Verdun)
Khám bệnh - Chít thuốc và cho toa
Khách có giúp việc trong các đường-trường Nam Kỳ trên 17 năm...

UỐNG RỒI MỚI BIẾT LÀ HAY

Advertisement for LAM-XUAN-BUONG medicine, describing its benefits for various ailments.

Một cô lãn thứ nhất

Một người đàn bà hóa thành đàn ông

Một cô gái may bằng chỉ trên ghế...
Ông bà hóa thành đàn ông...
Cả hai hoàn toàn đồng ý...
Cả hai hoàn toàn đồng ý...
Cả hai hoàn toàn đồng ý...

Chuyện lạ

Một cô gái hát nổi tiếng ở trường ca xướng hồi 5 tuổi

Tại nhà hội hiệp hội ở Bô (Cercle des Acteurs) có bày ra một cuộc...
Liselotte Kramer...
Cả hai hoàn toàn đồng ý...

48 ngàn con bướm-bướm chung ở thành Vienne nước Áo

Bên nước Áo (Autriche), tại kinh đô Vienne có bày ra một buổi...
Mười bốn 45 ngàn con bướm...
Cả hai hoàn toàn đồng ý...

GRAND ARRIVAGE BOYAUX ET RAQUETTES DE TENNIS

Advertisement for tennis rackets and equipment, listing brands like Williams and Spalding.

NÊN BỎ Á-PHIÊN

Bảng thuốc giải yên đại bổ hiệu CON Ó của nhà thuốc...
BÁ-NGỌC-ĐƯỜNG
Sau đây bổ-đương tân tâm bảo chế thêm được vừa 9...
M. NGUYỄN-HÒA-LIÊN
Pharmacie
24, Rue d'Espagne, 246 - Saigon

KẾT QUẢ CUỘC THI ĐÁNH MÁY NƠI Ecole Pratique de Commerce

Table with columns: TÊN HỌC-SINH, Ớ HẠT, NGÀY NHẬP HỌC, NGÀY THI RA, Điểm mới phát, Điểm cũ được máy chít (mười)

Directeur LUONG-VAN-HAU
Cao-đẳng Thương-mại cấp bằng

N. B. - Học chung khoa, trường phái 'Certificat de fin d'Etudes'...
Đánh trên 45 chữ (mười) trường phát cấp bằng (Diplôme d'actylographie)

PATISSERIE NGUYEN-VAN-ĐẮC

31, 33, rue Sabourain - Saigon
Trong 7 năm trời, Bồn-hiến mà được thành-hình trong trường...
Bánh thường đóng, mỗi cái trước bán 0\$08 nay bán 0\$05
Bánh lớn 0.10 0.08
Sandwiches 0.15 0.18
Nước trà sữa ly 0.15 0.12
Chai sữa trái ly 0.15 0.12
Café sữa trái (lịch) 0.10 0.08
Chocolat ly 0.20 0.15

Biệu đèn ASIATIC tốt lạ thường

Advertisement for ASIATIC lamps, featuring images of the lamps and descriptive text about their quality and durability.

Etablissements ĐAI-ICH
N. 29 Bd Tổng-đốc Phương, CHOLON (Cochinchine)



Bán mới Barliou

Ci lên theo thị trường...
Thống Đông-Páp ngày 10...
Mỗi ngày được mua thông...
Ngày 15 và chửa chửa...
Ngày 15 và chửa chửa...
Ngày 15 và chửa chửa...

TRƯỜNG-TU PHÁP-VIỆT "NGUYỄN-VAN"

165 rue d'Arras Saigon
Kỹ hi trường tốt đây (grande...
Kính lời cảm tạ
Triệu-tánh-Du
Tiên-sanh
đường Jaccard số 32, Cholon

Kính lời cảm tạ Triệu-tánh-Du Tiên-sanh

Nguyen Thi Gi...
Kính lời cảm tạ
Triệu-tánh-Du
Tiên-sanh
đường Jaccard số 32, Cholon

Thuốc THIÊN-THỜI của Pharmacie NGUYEN-VĂN-TRÍ ở Mytho chế ra đã cứu được nhiều người.
Nếu có CULA thiết thoa tiếp thêm, đừng cho vọt bẻ, thì mười bình không trật một. Đám cam đoan.

Tại sao
Lãnh Sông-Hương
hơn lãnh Tàu và lãnh
Bao thấp bẻ?
LÃNH SÔNG-HƯƠNG
TỐT HƠN

